

MIGEL



خردکن

GCH 100

English ☐

فارسی ☐

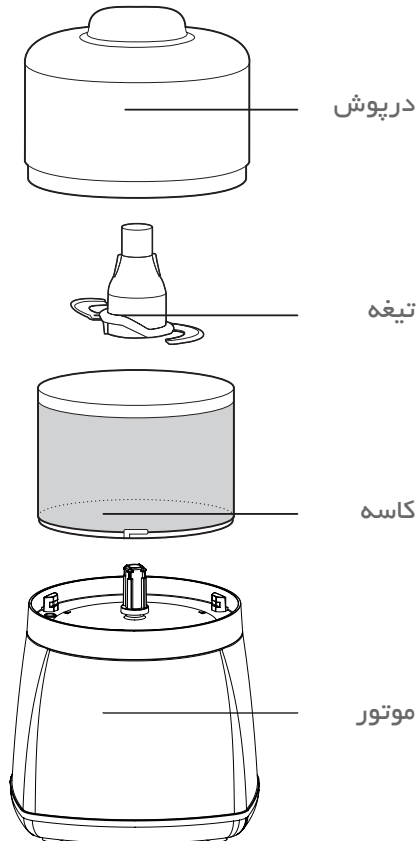
GCH 100

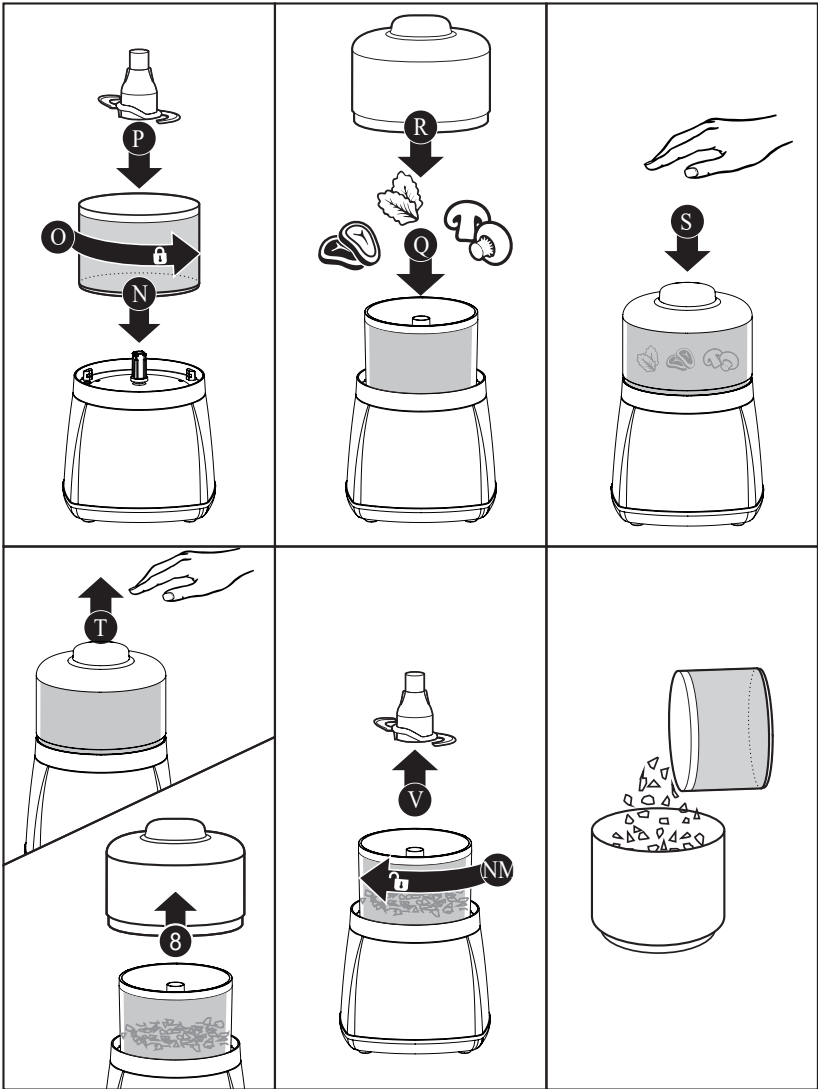
مشتری گرامی، ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل، امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

اطلاعات فنی

توان: ۱۰۰۰ وات
حداکثر گنجایش مخزن: ۸۰۰ میلی لیتر
ولتاژ: ۲۲۰-۲۴۰ ولت
فرکانس: ۵۰/۶۰ هرتز

اجزای دستگاه

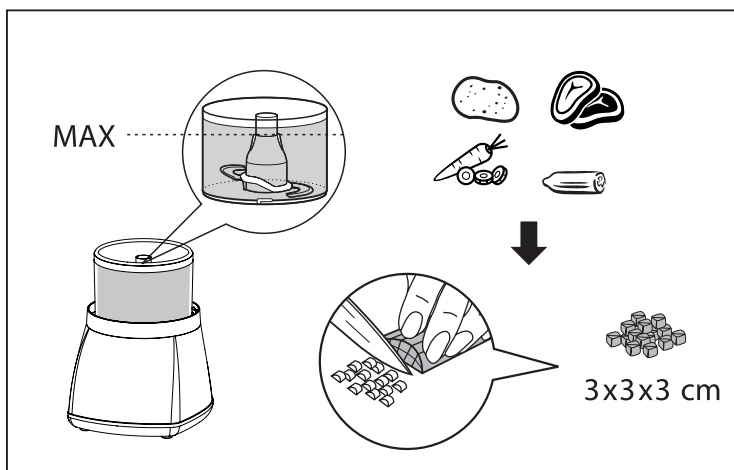




مواد غذایی	حداکثر مقدار	حداکثر زمان
جعفری	۲۰ گرم	۲*۳ ثانیه
پیاز	۲۵۰ گرم	۲*۶ ثانیه
موسیر	۱۵۰ گرم	۲*۴ ثانیه
سیر	۱۴۰ گرم	۲*۵ ثانیه
بیسکویت	۵۰ گرم	۲*۲ ثانیه
بادام	۲۵۰ گرم	۲*۴ ثانیه
فندق	۲۰۰ گرم	۲*۵ ثانیه
گردو	۱۵۰ گرم	۲*۶ ثانیه
پارمزان	۱۰۰ گرم	۲*۶ ثانیه
گوشت خام	۳۳۰ گرم	۲*۳ ثانیه

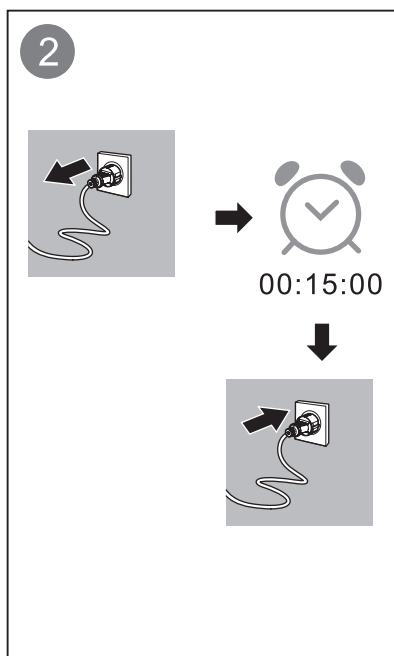
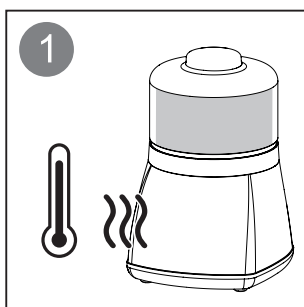
نکات مهم

۱. این دستگاه برای مواد غذایی آبدار مانند یخ ، میوه و غیره مناسب نیست. قبل از استفاده از دستگاه مواد غذایی سخت را به مکعب های ۳*۳*۳ برش دهید.
۲. هرگز دستگاه را از میزان حداکثر بیشتر پر نکنید ، در غیر اینصورت ممکن است به دستگاه خود آسیب بزنید.
۳. این دستگاه فقط برای استفاده خانگی تعبیه شده است.



نکته

از دستگاه بصورت مداوم بیشتر از ۱۵ ثانیه استفاده نکنید. بین هر استفاده ها به مدت ۱۵ ثانیه اجازه دهید دستگاه به مدت ۲ دقیقه سرد شود. بعد از ۳ مرتبه استفاده از دستگاه ، به مدت ۱۵ دقیقه به آن استراحت دهید.










اخطار

قبل از تمیزکاری دستگاه را از پریز برق جدا کنید.

احتیاط

تیغه ها تیز هستند. با احتیاط به کار ببرید.

			
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

دستورالعمل های ایمنی

خطر

- هرگز موتور دستگاه را داخل آب فرو نبرید و آن را زیر شیر آب شست و شو ندهید.
۱. قبل از وصل کردن دوشاخه دستگاه به پریز برق، مطمئن شوید که ولتاژ اشاره شده در زیر دستگاه با ولتاژ محل شما یکسان باشد.
۲. برای جلوگیری از خطر، هرگز دستگاه را به کلیدهای تایمردار وصل نکنید.
۳. هرگز دستگاه را حین انجام کار بدون مراقبت رها نکنید. اگر کابل برق، دوشاخه، پوشش محافظ و سایر قطعات چرخنده دچار خرابی و ترکهای قابل مشاهده شدند، هرگز از دستگاه استفاده نکنید.

۴. اگر سیم برق دچار آسیب شد ، برای جلوگیری از خطر باید توسط تولید کننده ، بخش تعمیرات و یا اشخاص ماهر دیگر تعویض شود.
۵. هرگز از قطعات و یا لوازم جانبی دستگاههای تولیدکننده های دیگر بر روی این دستگاه استفاده نکنید.
۶. این دستگاه در صورتی می تواند توسط افراد کم تجربه وبدون دانش و دارای ناتوانیها ذهنی و جسمی مورد استفاده قرار گیرد که نظارت و یا دستورالعمل های ایمنی استفاده به آنها داده شود و اینکه از خطرات احتمالی آگاهی داشته باشند.
۷. این دستگاه نباید توسط کودکان مورد استفاده قرار گیرد. دستگاه و سیم برق آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
۸. برای محافظت از کودکان ، اجازه ندهید با دستگاه بازی کنند.
۹. اگر مواد غذایی به دیواره های خرد کن چسبید ، دستگاه را خاموش کنید و از پریز برق جدا کنید. سپس از یک کاردک برای جدا کردن مواد غذایی از دیواره استفاده کنید.
۱۰. هنگام تمیز کردن تیغه دقت کنید زیرا لبه تیغه ها بسیار برنده است.
۱۱. تیغه ها بسیار تیز هستند. هنگامی که دستگاه به پریز برق متصل است به تیغه ها دست نزنید.
۱۲. اگر تیغه هنگام استفاده گیر کرد، قبل از برداشتن مواد غذایی که باعث قفل شدن تیغه شدند ، دستگاه را از پریز برق جدا کنید.
۱۳. بعد از استفاده فورا دستگاه را از پریز برق جدا کنید.
۱۴. قبل از برداشتن درپوش و دسترسی به قسمتهایی که هنگام استفاده متحرک هستند دستگاه را خاموش کنید و از پریز برق جدا کنید و همیشه صبر کنید تا قسمتهای متحرک از حرکت بایستند.
۱۵. اگر دستگاه بدون استفاده است ، و قبل از سرهم کردن و جدا کردن قطعات ، تمیزکاری و تعویض کردن قطعات و دسترسی به قسمتهایی که در حین استفاده متحرک هستند ، دستگاه را خاموش کنید و از پریز برق جدا کنید.
۱۶. قبل از اولین استفاده ، قسمتهایی را که با مواد غذایی برخورد دارند بطور کامل تمیز کنید.

روش استفاده از دستگاه

- قبل از اولین استفاده قسمتهایی را که با مواد غذایی برخورد دارند شست و شو دهید و خشک کنید.
۱. موتور را بر روی میز قرار دهید.
 ۲. هنوز ، دستگاه را به پریز برق متصل نکنید.
 ۳. کاسه خردکن را بر روی موتور آن قرار دهید و با چرخاندن کاسه برخلاف جهت عقربه های ساعت تا زمان محکم شدن ، آن را قفل کنید.

۴. تیغه خردکن را بر روی محور مرکزی داخل کاسه خردکن محکم کنید.
۵. تیغه خردکن بسیار تیز و برنده است ، آن را با احتیاط حمل کنید.
۶. درپوش را بر روی کاسه خردکن محکم کنید . اکنون می توانید دستگاه را به پریز برق وصل کنید.
۷. برای شروع به کارکردن دستگاه درپوش خردکن را به سمت پایین فشار دهید ، برای از کارایستادن دستگاه فشار را از روی درپوش بردارید .
۸. هرگز تا زمان ایست کامل تیغه ، درپوش خرد کن را برندارید.
۹. بعد از هربار استفاده و قبل از هر تمیزکاری دستگاه را از پریز برق جدا کنید.

نکته

- اگر از دستگاه با فاصله های کوتاه (پالس) استفاده کنید نسبت به زمانی که بصورت مداوم از آن استفاده میکنید نتیجه بهتری حاصل میکنید.
- کلید را تا زمانی که مواد به درجه مطلوب خردشدن برسند فشاردهید.
- برای بدست آوردن میزان خردشوندگی بهتر ، از یک کاردک برای جداکردن مواد غذایی که هنگام خردکردن گیرکردند و پخش کردن دوباره آنها به صورت مساوی بر روی تیغه ، استفاده کنید.
- با استفاده زیاد از دستگاه ، تیغه خردکن میتواند کند شود و نیاز به تعویض داشته باشد. تیغه جدید = عملکرد بهتر
- قبل از استفاده دوباره از دستگاه ، اجازه دهید که برای ۲ دقیقه سرد شود و هرگز دستگاه را بدون مواد غذایی استفاده نکنید.

تمیزکاری و نگه داری

۱. قبل از تمیزکاری همیشه دستگاه را از خروجی برق جدا کنید . قبل از اولین استفاده و پس از هربار استفاده قطعات دستگاه را بطور کامل تمیز کنید.
۲. همانند همه محصولات پلاستیکی ، درپوش خرد کن ، تیغه و کاسه خردکن را با دست در آب صابون دار شست و شو دهید و سپس بطور کامل آبکشی و خشک کنید. تیغه خردکن بسیار برنده است هنگام تمیزکاری با احتیاط عمل کنید . اگر تیغه خردکن را برای شست و شو در ماشین ظرفشویی قرارمیدهید از تنظیمات خشک کن گرم و ضدعفونی کننده استفاده نکنید ، به دلیل اینکه باعث آسیب رساندن به تیغه خردکن می شود.
۳. برای تمیزکردن موتور از یک پارچه مرطوب برای از بین بردن پس مانده مواد غذایی استفاده کنید و سپس بطور کامل آن را خشک کنید. هرگز موتور را در آب و دیگر مایعات فرونبرید و داخل ماشین ظرفشویی قرارندهید.

۴. هرگونه خدمات دهی برای محصول باید بوسیله نماینده خدمات مجاز صورت گیرد.

بازیافت



شما می‌توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید! لطفاً به مقررات محلی توجه کنید. لوازم برقی دوراندختنی را به مراکز ویژه‌ی جمع‌آوری این گونه دستگاهها تحویل دهید.



Sanjeh

شرکت بازرگانی - سنجه کیش

خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



Dear customer!

Thanks for your worthful choice and confidence to Migel brand. We really hope that you enjoy operating this product.

Technical Data

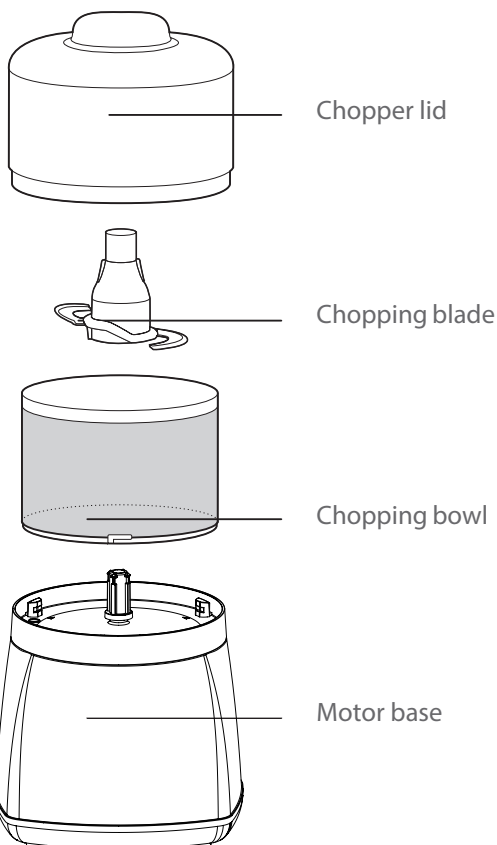
Power: 1000W

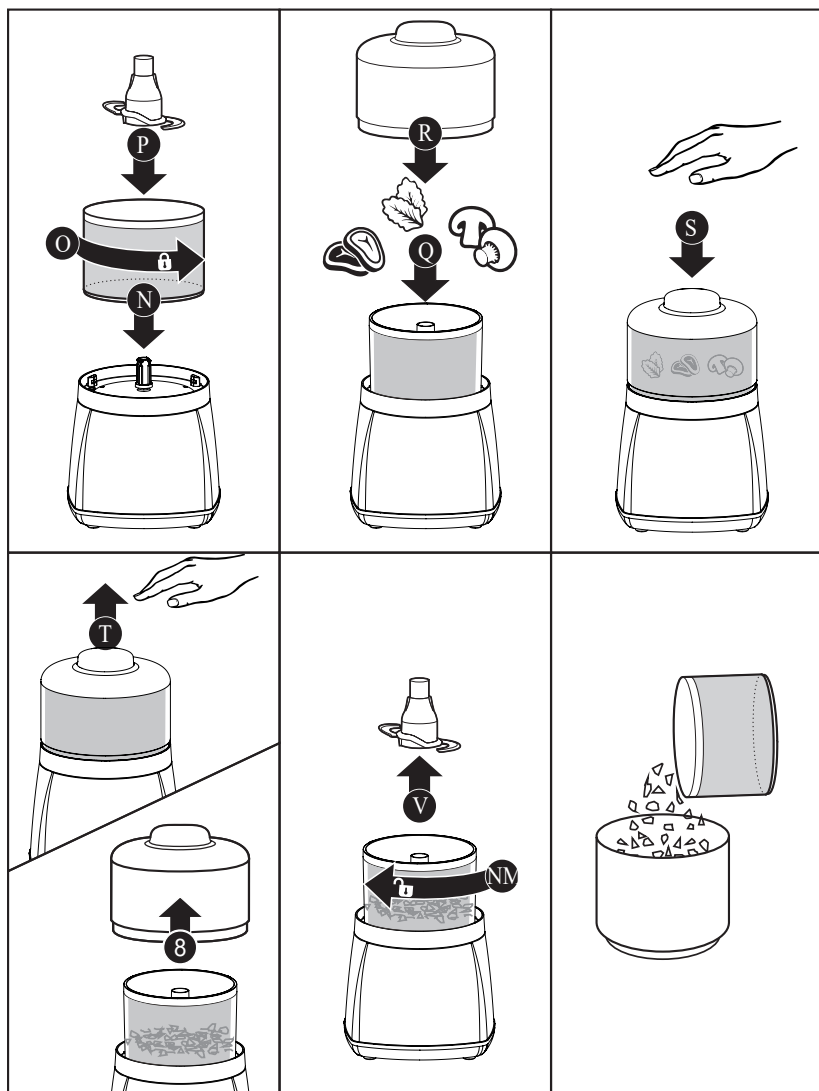
Full container capacity: 800ml

Voltage: 220-240V

Frequency: 50/60Hz

Part Name



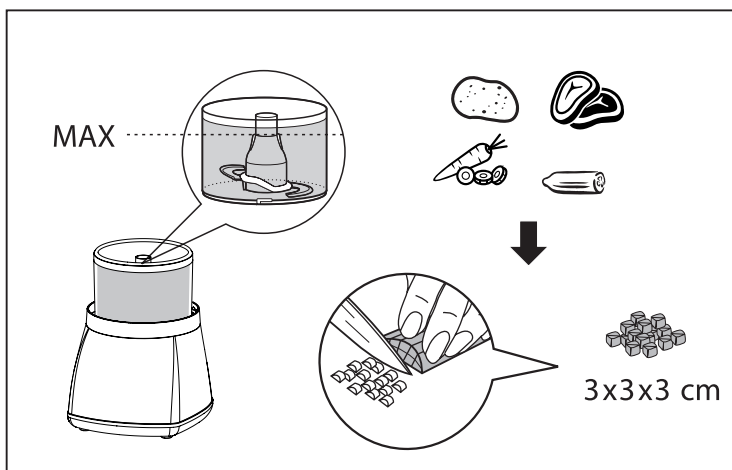


Recommended times

Ingredients	Maximum Quantity	Maximum Time
Parsley	20 g	3 X 2 s
Onions	250 g	6 X 2 s
Shallots	150 g	4 X 2 s
Garlic	140	5 X 2 s
Rusks	50 g	2 X 2s
Almonds	250 g	4 X 2 s
Hazelnuts	200 g	5 X 2 s
Walnuts	150 g	6 X 2 s
Parmesan	100	6 X 2 s
Raw meat	330 g	3 X 2s

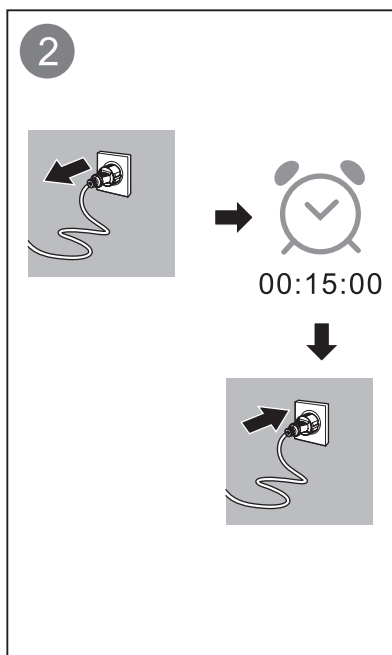
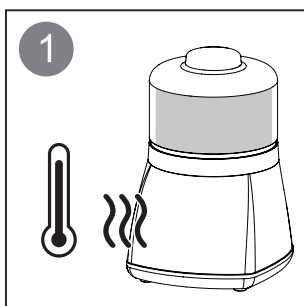
IMPORTANT REMINDERS

1. This product is not suitable for the wet foods, such as ice, fruits, etc. Always cut solid foods into 3X3X3 cm cubes before using the chopper.
2. NEVER exceed the max quantity. Otherwise, you may damage your chopper.
3. This product is intended for household use only.



Note

Do not run the food chopper continuously for longer than 15 seconds. Leave to cool for 2 minutes in between each 15 seconds operation. Always allow a 15-minute rest after 3 operations.










WARNING

Unplug the appliance before cleaning.

Caution

Blades are sharp. Handle carefully.

			
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER

Do not immerse the motor base in water nor rinse it under the tap.

1. This before you connect the appliance to the power, make sure that the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local power voltage.
2. Never connect this appliance to a timer switch, to avoid a hazardous situation.

3. Never let the appliance run unattended. Do not use the appliance if the power cord, the plug, protecting cover, rotating sieve or any other parts are damaged or has visible cracks.
4. If the power cord is damaged, must be replaced by the manufacturer or the maintenance department or similarly qualified persons to avoid a hazard.
5. Never use any accessories or parts from other manufacturers.
6. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
7. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
8. For their safety, do not allow children to play with the appliance.
9. If food sticks to the wall of the blender, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
10. Be careful when you clean the blade units. The cutting edges are very sharp.
11. Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.
12. If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.
13. Unplug the appliance immediately after use.
14. Always wait until the moving parts stop running, then switch off and unplug the appliance before opening the lid and reaching into any of the parts that move in use.
15. Always switch off and unplug the appliance if it is left unattended, and before assembling, disassembling, cleaning and changing accessories, or approaching parts that move in use.
16. Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time.

USING YOUR APPLIANCE

Before first use, wash and dry the parts that will come into contact with food.

1. Place the motor base on the table.
2. Do not plug in the appliance yet.
3. Place the chopping bowl on the motor base and lock it into place by turning it anti-clockwise until it fits.

4. Fit the chopping blade on the central axis inside the chopping bowl.
5. Handle the chopping blade with care, they are extremely sharp.
6. Cut the food up into pieces before placing it in the chopping bowl.
7. Fit the chopper lid to the chopping bowl. Now you can plug the appliance in.
8. Press down on the chopper lid to start the appliance immediately. To stop it, release pressure on the chopper lid and the appliance will stop at once.
9. Never remove the chopper lid until the chopping blade have come to a complete stop.
10. Unplug the appliance each time after use and before any cleaning operation.

HINTS

- Important: you will obtain a better chopping consistency by operating in pulses instead of continually.
- Press for the required time you need to get the chopped consistency you want.
- To obtain a finer consistency, use the spatula to release food that has become stuck during chopping and re-distribute evenly inside the chopping bowl. Over time, the chopping blade can become blunt and will need to be replaced. A new blade = better performance.
- Let the appliance cool for 2 minutes before using again. Never use the appliance empty.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the chopper from the electrical outlet before cleaning. Before first use and after every use, clean each part thoroughly.
2. Like all plastic products, please be sure to wash chopper lid, chopping blade and chopping bowl by hand in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly. Chopping blade is sharp. Handle carefully when cleaning. The chopping blade may be washed in a dishwasher. DO NOT clean using "Heat Dry" or "Sanitize" settings, as it may cause damage to the chopping blade.
3. To clean motor base, use a damp cloth to remove any residue, and dry thoroughly. NEVER SUBMERGE THE MOTOR BASE IN WATER OR OTHER LIQUID, OR PLACE IN A DISHWASHER.
4. Any servicing of the product should be performed by an authorized service representative.

Environment friendly disposal



You can help to protect the environment!
Please remember to respect the local regulations:
hand in the not-working electrical equipments to an
appropriate waste disposal center.



MIGEL



☐ English

☐ فارسی

Chopper

GCH 100